



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
Lao People's Democratic Republic
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ
ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ ປັກກິ່ງ, ສປ ຈີນ

Embassy of the Lao PDR
11, Sanlitun Dongsijie,
100600 Beijing, PRC.
Tel: 6532 1224. Fax: 6532 6748

ຄໍາຮ້ອງຂໍວິຊາ (签证申请)
APPLICATION FOR VISA

(以英文填写)

ATTACH
PASSPORT SIZED
PHOTOGRAPH
HERE

ຊື່ (名):
First name:.....
(IN BLOCK LETTER)
ວັນເດືອນປີເກີດ (出生日期):
Date of birth:.....
ສັນຊາດ (国籍):
Nationality:.....

ນາມສະກຸນ (姓):
Family name:.....
(IN BLOCK LETTER)
ສະຖານທີ່ເກີດ (出生地):
Place of birth:.....
ອາຊີບ (职业):
Occupation:.....
ອົງການສັງກັດ/ບ່ອນປະຈຳການ (工作单位):
Company/Organization:.....

ຫນັງສືຜ່ານແດນເລກທີ (护照号码):
Passport No:.....
ອອກໃຫ້ໂດຍ (签发机关):
Issued by:.....
ອອກໃຫ້ທີ່ (签发地):
Place of issue:.....

ອອກໃຫ້ວັນທີ (签发日期):
Date of issue:.....
ໃຊ້ໄດ້ເຖິງວັນທີ (有效期至):
Date of expiry:.....

Page 1 of 2

ທີ່ຢູ່ປະຈຳ (永久地址):
Home address:
ທີ່ຢູ່ພາຍໃນປະເທດຈີນ (在中国现住址):
Address in China:.....

ໂທລະສັບ (电话):
Tel:.....
ໂທລະສັບ (电话):
Tel:.....

ລູກຕິດຕາມທີ່ໃຊ້ຫນັງສືຜ່ານແດນດຽວກັນ (随护照所携带的子女):

Children traveling with the same passport: 1. ຊື່ (Name、姓名) ອາຍຸ (Age、年龄).....
2. ຊື່ (Name、姓名) ອາຍຸ (Age、年龄).....

ເຫດຜົນຂອງການເດີນທາງ (旅行目的):

Purpose of the trip:.....

ວັນຈະໄປເຖິງ ສປປ ລາວ (入境日期):

Date of arrival in the Lao PDR:.....

ດ່ານເຂົ້າເມືອງ (入境口岸):

Port of entry:.....

ພາຫະນະການເດີນທາງ (去老挝的交通工具)

By (means of transportation):.....

ກຳນົດຢູ່ ສປປ ລາວ (停留天数):

Duration of stay in the Lao PDR: days

ຜູ້ຮັບປະກັນຢູ່ ສປປ ລາວ (在老挝的担保人):

Reference in the Lao PDR:.....

ທີ່ຢູ່ (担保人地址):

Address:.....

ຈຸດປະສົງເດີນທາງໄປໃສ່ ຫລັງຈາກຢ້ຽມຢາມ ສປປ ລາວ (访问老挝之后将前往何地):

Next destination after your visit to the Lao PDR:.....

I hereby declare that the above statements are true and correct. I also certify that during my visit to the Lao PDR, I will comply with the laws, rules and regulations of the Lao PDR. If I fail to comply with the above-mentioned requirements, I understand I am liable to prosecution and expulsion (我声明所填内容属实, 并保证不违反老挝法规).

ລາຍເຊັນ (签名):

Applicant's Signature:.....

ວັນທີ (申请日期):

Date:.....

(以下由使馆填写)

ຄໍາເຫັນຂອງ ສະຖານທູດ:

OFFICIAL USE ONLY:

Page 2 of 2